

Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért

► **B****A TANÁCS 1868/94/EK RENDELETE**

(1994. július 27.)

a burgonyakeményítő-gyártási kvótarendszer létrehozásáról

(HL L 197 , 30.7.1994, o. 4)

Módosította:

	Hivatalos Lap		
	Szám	Oldal	Dátum
► M1 A Bizottság 1664/95/EK rendelete (1995. július 7.)	L 158	13	8.7.1995
► M2 A Tanács 1863/95/EK rendelete (1995. július 17.)	L 179	1	29.7.1995
► M3 Council Regulation (EC) No 1284/98 of 16 June 1998 (*)	L 178	3	23.6.1998
► M4 Council Regulation (EC) No 1252/1999 of 17 May 1999 (*)	L 160	15	26.6.1999
► M5 A Tanács 962/2002/EK rendelete (2002. május 27.)	L 149	1	7.6.2002
► M6 A Tanács 1782/2003/EK rendelete (2003. szeptember 29.)	L 270	1	21.10.2003
► M7 A Tanács 941/2005/EK rendelete (2005. május 30.)	L 159	1	22.6.2005

Módosította:

► A1 Okmány a Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság csatlakozásának feltételeiről, valamint az Európai Unió alapját képező szerződések kiigazításáról szóló	L 236	33	23.9.2003
--	-------	----	-----------

NB.: Ez az egységes szerkezetbe foglalt változat az európai elszámolási egységre és/vagy az ECU-re történő hivatkozásokat tartalmaz, amelyek 1999. január 1-jétől az euróra való hivatkozásként értendők – 3308/80/EGK tanácsi rendelet (HL L 345., 1980.12.20., 1. o.) és 1103/97/EK tanácsi rendelet (HL L 162., 1997.6.19., 1. o.).

(*) Ez a jogi aktus sosem jelent meg magyar nyelven.



A TANÁCS 1868/94/EK RENDELETE

(1994. július 27.)

a burgonyakeményítő-gyártási kvótarendszer létrehozásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 42. és 43. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára ⁽¹⁾,

tekintettel az Európai Parlament véleményére ⁽²⁾,

tekintettel a Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére ⁽³⁾,

mivel a burgonyakeményítő-termelők részére az 1993/94., 1994/95. és az 1995/96. gazdasági évben fizetendő támogatás összegének rögzítéséről szóló, 1993. június 14-i 1543/93/EGK tanácsi rendelet ⁽⁴⁾ úgy rendelkezik, hogy a Tanács dönt arról, hogy milyen intézkedéseket kell hozni, ha a Közösségen belül a burgonyakeményítő-termelés az 1993/94. vagy az 1994/95. gazdasági évben meghaladja a 1,5 millió tonnát; mivel az 1993/94. évben a termelés meghaladta ezt az értéket;

mivel a burgonyakeményítő-ágazatra nem vonatkoznak azon termelési korlátozások, különösképpen a területpihentetési kötelezettség, amelyek a gabona-ágazatban érvényesülnek; mivel a burgonyakeményítő-ágazat érdekében hozott összes rendelkezésnek mindazonáltal összeegyeztethetőnek kell lennie a termelés ellenőrzésével, ami a burgonyakeményítő-ágazatban éppúgy szükséges, mint a többi ágazatban;

mivel a burgonyakeményítő-termelés támogatási mechanizmusához legjobban illeszkedő, a termelést ellenőrző intézkedés a kvótarendszer bevezetése;

mivel bármely burgonyakeményítőt termelő tagállam számára az adott tagállamban az 1990/91., 1991/92. és az 1992/93. gazdasági évben támogatás folyósítása mellett termelt burgonyakeményítő átlagos mennyiségén alapuló és a 1,5 millió tonna teljes közösségi kvóta figyelembevételével arányosan kiigazított kvótát kell megállapítani;

mivel Dániára, Németországra, Spanyolországra, Franciaországra és Hollandiára vonatkozóan az 1995/96., 1996/97. és az 1997/98. gazdasági évre kvótákat kell megállapítani;

mivel Németország esetében, az új *Land*-okban az újraegyesítés előtti tervgazdaságról a piacgazdaságra való áttérés a mezőgazdasági termelési struktúrák ebből következő megváltozásával együtt, valamint a szükséges beruházások indokoltá teszik egy másik, nevezetesen az 1992/93. referencia év használatát, valamint az abban az évben gyártott mennyiség megnövelését 90 000 tonnával és ezzel párhuzamosan egy olyan tartalék kialakítását Németország számára, amely fedezi az 1994. január 31. előtt visszavonhatatlanul vállalt beruházásokból származó termelést abban az esetben, ha az meghaladja a Németországnak kiosztott kvótát; mivel ez a mennyiség nem illeszthető be az 1,5 millió tonnás közösségi kvótába; mivel ennél fogva azt hozzá kell adni az előbbi mennyiséghez;

mivel a termelő tagállamok három éves időtartamra kioszthatják a kvótáikat az összes burgonyakeményítőt termelő vállalkozás között az általuk az 1990/91., 1991/92. és 1992/93. gazdasági években támogatás folyósítása mellett gyártott keményítő átlagos mennyisége alapján, vagy a tagállam választása szerint csak az 1992/93. gazdasági év során gyártott keményítő mennyisége alapján és a vállalatok 1994. január 1-je előtt a burgonyakeményítő-termeléssel összefüggő beruházásai alapján;

⁽¹⁾ HL C 83. 1994.3.19., 5. o.

⁽²⁾ HL C 128. 1994.5.9.

⁽³⁾ HL C 148. 1994.5.30., 49. o.

⁽⁴⁾ HL L 154. 1993.6.25., 4. o.

▼**B**

mivel figyelembe kell venni, hogy a burgonyakeményítő-termelés piaca átalakulhat, a Bizottság a hároméves időszak végén és azt követően háromévente jelentést készít a Tanácsnak a kvóta elosztásokról – szükség esetén – a megfelelő javaslatokkal együtt; mivel ezen időpontban megvizsgálják az új burgonyakeményítő-termelők ügyét;

mivel a keményítő-termelési ágazatra jellemző szerkezeti megszorítások szükségessé teszik a burgonyakeményítő-termelés esetében a támogatás bevezetését a vállalkozások kvótáinak mértékéig; mivel a burgonyatermelők védelmében a támogatás kifizetését a kvóta szintjéig történő keményítőtermeléshez szükséges burgonyamennyiség minimálárának kifizetéséhez kell kötni;

mivel a burgonyakeményítőt termelő vállalkozások nem köthetnek termeltetési szerződést a burgonyatermelőkkel akkora burgonyamennyiségre, amely a kvótát meghaladó keményítőt eredményezne; mivel a kvótán felül gyártott keményítőt a Közösségből mindennemű exporttámogatás nélkül kell exportálni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET,

1. cikk

A burgonyakeményítő-termelésre nézve közösségi támogatásban részesülő kvótarendszer kerül bevezetésre.

▼**M7**

2. cikk

(1) A burgonyakeményítő-termelő tagállamok részére a 2005/2006-os és a 2006/2007-es gazdasági évre a csatolt melléklet szerinti kvóták kerülnek megállapításra.

(2) Valamennyi, a mellékletben említett termelő tagállamnak szét kell osztania a kvótát a burgonyakeményítőt termelő vállalkozások között a 2005/2006-os és a 2006/2007-es gazdasági évben történő felhasználás céljából az egyes termelő vállalkozások részére a 2004/2005-ös gazdasági évre rendelkezésre álló alkvóták alapján, a (2) bekezdés alkalmazására is figyelemmel.

Az egyes termelő vállalkozásoknak a 2005/2006-os gazdasági évben rendelkezésére álló alkvótákat a 6. cikk (2) bekezdésével összhangban a 2004/2005-ös gazdasági év során a kvótán felül felhasznált mennyiség figyelembevételével ki kell igazítani.

3. cikk

(1) A Bizottság legkésőbb 2006. szeptember 30-ig jelentést nyújt be a Tanácsnak a kvóta Közösségen belüli elosztásáról, a megfelelő javaslatok csatolásával egyidejűleg. A jelentésnek figyelembe kell vennie a burgonyatermelőknek teljesített kifizetésekben bekövetkező változásokat, valamint a burgonyakeményítő piacának és a gabonakeményítő piacának fejlődését.

(2) A Tanács a Szerződés 37. cikke alapján eljárva legkésőbb 2006. december 31-ig az (1) bekezdésében említett jelentés alapján határoz a Bizottság javaslatairól.

▼ **M7**

(3) A tagállamok legkésőbb 2007. január 31-ig értesítik az érinteteket az ágazatra vonatkozó részletes szabályokról.

▼ **A1***4. cikk*

Burgonyakeményítő-gyártó vállalkozás nem köthet termeltetési szerződést a burgonyatermelőkkel olyan burgonyamennyiségre, amely a 2. cikk (2) vagy (4) bekezdésében említett kvótán felüli keményítőmennyiséget eredményezne.

▼ **M6***4a. cikk*

A 2004/2005. gazdasági évtől kezdődően a burgonyakeményítő-gyártásra szánt burgonya minimálára tonnánként 178,31 EUR.

Ezt az árat az egy tonna keményítő gyártásához szükséges, gyárba szállított burgonyamennyiségre kell alkalmazni.

A minimálarat a burgonya keményítőtartalma szerint ki kell igazítani.

▼ **A1***5. cikk*

A gyártott keményítő után tonnánként 22,25 euró támogatást kell fizetni a burgonyakeményítő-gyártó vállalkozások részére a 2. cikk (2) vagy (4) bekezdésében említett kvótahatáron belül gyártott burgonyakeményítőmennyiség után, amennyiben a vállalkozások a kvótában meghatározott keményítőmennyiség gyártásához szükséges összes burgonya esetében megfizették a burgonyatermelőknek az 1766/92/EGK rendelet* 8. cikkének (1) bekezdésében említett minimálarat.

▼ **B***6. cikk*▼ **A1**

(1) A 2. cikk (2) vagy (4) bekezdésében említett kvótán felül gyártott burgonyakeményítőt, mint ilyen, az adott gazdasági év végét követő január 1-je előtt exportálni kell a Közösségből.

Az ilyen exportra export-visszatérítés nem fizethető.

▼ **B**

(2) Az (1) bekezdés ► **M2** eltérően ◀, a burgonyakeményítőt termelő vállalkozás valamely gazdasági évben az adott évi kvótán felülkövetkező évi kvótájának legfeljebb 5 %-át használhatja fel. Ebben az esetbenkövetkező évi kvótát ennek megfelelően csökkenteni kell.

▼ **M6***7. cikk*

E rendelet rendelkezései nem vonatkoznak az azon vállalkozások által gyártott burgonyakeményítőre, amelyek nem tartoznak az e rendelet 2. cikke (2) bekezdésének hatálya alá, és olyan burgonyát vásárolnak, amelynek tekintetében a termelők nem részesülnek a közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról szóló, 2003. szeptember 29-i 1782/2003/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 93. cikkében előírt támogatásban.

▼ **B***8. cikk*

E rendelet alkalmazásának részletes szabályait az 1766/92/EGK rendelet 23. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően kell elfogadni. E szabályoknak különösen az egyesülés, a tulajdonosváltás és a vállalko-

(¹) HL L 270., 2003.10.21., 1. o.

▼B

zások kereskedelmi tevékenységének megkezdése és megszüntetése esetében alkalmazandó szabályokat, valamint a jelenleg hatályos rendszerből az e rendelet által létrehozott rendszerbe történő átmenet elősegítéséhez szükséges különleges intézkedéseket kell tartalmazniuk.

9. cikk

Az 1543/93/EGK rendelet 1995. július 1-jétől hatályát veszti. Az 1543/93/EGK rendeletre vonatkozó hivatkozásokat az e rendeletre való hivatkozásként kell értelmezni.

10. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Rendelkezéseit 1995. július 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.